



日航天地旅遊  
SATELLITE TRAVEL

JAL Satellite Travel Co., Ltd.  
牌照號碼: 350291 www.jalselect.com.hk  
香港九龍尖沙咀彌敦道132號美羅華大廈19樓1910室

旅遊套票部: **3429 1288**  
票務部: **3429 1278**  
網上訂購: <http://www.jalsatellite.com.hk>



# 農曆新年精選札幌及溫泉酒店

生效日期: 2016年12月29日

## KEIO PLAZA HOTEL SAPPORO

<https://www.keionplaza-sapporo.co.jp/english/>

前往方法: 機場巴士直達(指定時間) / JR札幌站南口步行約5分鐘

Check in : 14:00

Check out: 11:00

包早餐 (每房每晚)	1月28日	1月29日	1月30日	1月31日	2月1日
Standard Large Twin	\$1,470	\$1,470	\$1,470	\$1,470	
Standard Twin		\$1,260	\$1,260	\$1,260	\$1,260



## CENTURY ROYAL HOTEL

<http://www.cr-hotel.com/>

前往方法: JR札幌站西口或南口步行約3分鐘

Check in : 14:00

Check out: 11:00

包早餐 (每房每晚)	1月28日	1月29日	1月30日	1月31日
Standard Twin	\$1,410	\$1,030	\$1,030	\$1,030



## HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN

<https://www.mystays.com/ia/hotel/hokkaido/hotel-mystays-sapporo-aspen> 前往方法: JR札幌站北口步行約2分鐘

Check in : 15:00

Check out: 11:00

包早餐 (每房每晚)	1月28日	1月29日	1月30日	1月31日	2月1日
Standard Twin	\$1,090	\$1,010	\$1,010	\$1,010	\$1,010



## LA'GENT STAY SAPPORO

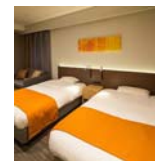
<http://www.lagent.jp/sapporo-odori/>

前往方法: 地下鐵南北線大通站北口步行約5分鐘

Check in : 15:00

Check out: 11:00

包早餐 (每房每晚)	1月28日	1月29日	1月30日	1月31日	2月1日
Standard Double	\$1,620	\$1,390	\$1,390	\$1,390	\$1,390



## 第一滝本館

<https://www.takimotokan.co.jp/>

前往方法: JR登別站乘搭巴士, 於登別溫泉下1札幌電視塔前巴士站乘搭酒店接送巴士(單程500円)(需預先予約) Check in : 14:00

Check out: 10:00

包早晚餐 (每房每晚)	1月30日	1月31日
雙人房 (Twin)	\$2,090	\$2,090



## 洞爺 KANKO HOTEL

<http://www.toyakanko.com/>

前往方法: JR洞爺站前乘搭酒店免費接送巴士(需預先予約)

Check in : 14:00

Check out: 10:00

包早晚餐 (每房每晚)	1月29日	1月30日	1月31日
雙人房 (Twin)	\$1,790	\$1,790	\$1,790



# JAL Satellite Travel Co.,Ltd 日航天地旅遊有限公司

地址：香港九龍尖沙咀彌敦道132號美麗華大廈19樓1910室  
機票+酒店部 -- 電話：3429-1288(顧客熱線) / 3429-1257 (同業熱線) 傳真：2525-9877

網址：<http://www.jalselect.com.hk>  
電郵：[packagedesk@jalselect.com.hk](mailto:packagedesk@jalselect.com.hk)

## 預訂日本酒店之一般細則及備註

### 1 訂房及訂金

- 訂房須於出發前 10個工作天前辦理 (不包括香港及日本假期)，並必須繳付全數。
- 預訂酒店時請提供所有住客正確之姓名(必須與護照相同)，小童入住亦需提供年齡，以及離港出發之日期。
- 如有特別要求，請於訂房時一併提出，確保可節省訂房過程之時間。

### 2 更改、取消及退款

- 酒店住宿券發出後全部不能更改，不可取消及不可退款。
- 酒店一經確實後如要取消，需繳手續費(每位計)：

情況	取消酒店預約之費用
出發前 10個工作天或以上	所繳訂金恕不退還
出發前 10個工作天或以內	全部費用之100%
酒店住宿券發出後	全部費用之100%

- 如遇酒店訂房情況緊張，未能於出發前作實，本公司將會退回客人訂房時所繳付之費用，而其他損失本公司恕不負責。
- 有關所有酒店的特別安排要求，酒店均保留最終決定權，本公司恕不負責旅客以此理由要求退房或賠償。

### 3 付款方法

客人可選擇親臨本公司付款 或 利用下列銀行戶口轉帳^^ 或 可透過繳費靈 PPS付款，商戶編號：9694

<敬請於付款後將有關之人數紙 以電郵或傳真方式發送給我們以作確認。>

^^銀行戶口轉帳資料：

帳戶名稱	JAL Satellite Travel Company Limited		
銀行名稱	匯豐銀行 (HSBC) 港幣帳號：062-9-064494	銀行名稱	恆生銀行 (HANG SENG BANK) 港幣帳號：205-4-006644

### 4 其他

- 如小童入住溫泉酒店(不佔床·不包餐食)，均需於當地自費繳付該酒店之設施費。
- 本價目表內所有圖片及資料均取自各酒店之網頁並僅供參考，如有任何更改恕不另行通知，最終以網頁內公佈之資料為準，本公司恕不負責，旅客敬請於出發前再次查閱酒店網頁。
- 上述價錢可能會因應匯率調整或其他因素而更改，請以訂房當日為準，恕不另行通知。本公司保留在旅遊套票費用全數繳付前調整費用之權利。
- 如對本公司提供之旅遊套票內容、資料、費用、條款及細則有任何爭議，本公司保留最終決定權利。